

**Canterbury Hockey Club
ir
Canterbury Ladies Hockey Club
prieš**

The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

*(High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division prašymas
priimti prejudicinį sprendimą)*

„Šeštoji PVM direktyva — Atleidimo nuo mokesčio atvejai — Su sportu susijusios
paslaugos — Paslaugos, teikiamos asmenims, sporto programų dalyviams —
Neįregistruotoms asociacijoms ir juridiniams asmenims teikiamos paslaugos —
Įtraukimas — Sąlygos“

2008 m. spalio 16 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas . . . I - 7824

Sprendimo santrauka

1. *Mokesčių nuostatos — Teisės aktų suderinimas — Apyvartos mokesčiai — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema — Šeštojoje direktyvoje numatyti atleidimo nuo mokesčio atvejai (Tarybos direktyvos 77/388 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punktas)*

2. *Mokesčių nuostatos — Teisės aktų suderinimas — Apyvartos mokesčiai — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema — Šeštojoje direktyvoje numatyti atleidimo nuo mokesčio atvejai (Tarybos direktyvos 77/388 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punktas)*

1. Šeštosios direktyvos 77/388 dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punktas turi būti aiškinamas taip: kalbant apie asmenis – sporto programų dalyvius, jis taip pat apima juridiniams asmenims ir neįregistruotoms asociacijoms teikiamas paslaugas, jei – o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas – šios paslaugos yra glaudžiai susijusios su sportu ir būtinos norint juo užsiimti, jei jas teikia nepelno organizacijos ir jei realūs šių paslaugų gavėjai yra asmenys – sporto programų dalyviai.

tenkinamos 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punkte ir 2 dalies b punkte nurodytos sąlygos. Reikalauti, kad aptariamoms paslaugoms būtų tiesiogiai teikiamos fiziniams asmenims, kurie dalyvauja sporto programose sporto klubo įkurtoje organizacinėje struktūroje, reikštų, jog daugeliui paslaugų, kurios būtinos norint užsiimti sportu, būtų savaime ir neišvengiamai netaikomas šis atleidimas, neatsižvelgiant į tai, ar šios paslaugos tiesiogiai susijusios su asmenimis, kurie dalyvauja sporto programose, ar su sporto klubais, ir kas yra realus paslaugų gavėjas. Tai prieštarautų šia nuostata numatytu atleidimu nuo mokesčio siekiamam tikslui, t. y. veiksmingai taikyti atleidimą nuo mokesčio paslaugoms, kurios teikiamos asmenims – sporto programų dalyviams.

Iš tikrųjų Šeštosios direktyvos 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punktu siekiama šioje nuostatoje numatytą atleidimą nuo mokesčio taikyti ne tik tam tikroms sporto rūšims, bet bendrai sportui, o tai reiškia, kad apimamas ir sportas, kuriuo užsiima individai asmenų grupėse ar organizacinėse ir administracinėse struktūrose, įkurtose neįregistruotų asociacijų ar juridinių asmenų, kaip antai sporto klubai, jei

Be to, fiskalinio neutralumo principas, į kurį atsižvelgiant turi būti taikomas Šeštosios direktyvos 13 straipsnyje numatytas atleidimas nuo mokesčio, būtų pažeistas, jei Šeštosios direktyvos 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punkte numatyta galimybė taikyti atleidimą nuo mokesčio priklausytų nuo to, kokia organizacinė struktūra būdinga sporto veiklai, kuria užsiimama.

Taigi siekiant užtikrinti, kad Šeštosios direktyvos 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punkte numatytas atleidimas būtų taikomas veiksmingai, ši nuostata turi būti aiškinama taip, kad teikiant paslaugas pirmiausia sportu užsiimančiose asmenų grupėse ar sporto klubų įkurtose organizacinėse struktūrose gali būti taikomas minėtoje nuostatoje nurodytas atleidimas nuo mokesčio. Iš to išplaukia, kad siekiant nustatyti, ar paslaugų teikimas yra atleistas nuo mokesčio, nėra svarbu, kas yra formalus paslaugų gavėjas ir kokia teisine forma jis jas gauna.

(žr. 27, 29–31, 35 punktus, rezoliucinės dalies 1 punktą)

2. Šeštosios direktyvos 77/388 dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies m punkte esanti formuluotė „tam tikras paslaugas, glaudžiai susijusias su sportu“ neleidžia valstybėms narėms apriboti šioje

nuostatoje numatyto atleidimo nuo mokesčio taikymo aptariamų paslaugų gavėjų atžvilgiu.

Šeštosios direktyvos 13 straipsnio A skirsnyje numatyto atleidimo nuo mokesčio galimi apribojimai gali būti nustatomi tik taikant šios nuostatos 2 dalį. Kai valstybė narė tam tikrą glaudžiai su sportu ar kūno kultūra susijusią paslaugą, kurią teikia nepelno organizacijos, atleidžia nuo mokesčio, ji negali šiam atleidimui nustatyti kitų nei Šeštosios direktyvos 13 straipsnio A skirsnio 2 dalyje numatytosios sąlygų. Kadangi ši nuostata nenumato apribojimų aptariamų paslaugų gavėjų atžvilgiu, valstybės narės negali nagrinėjamo atleidimo nuo mokesčio netaikyti tam tikroms šių paslaugų gavėjų grupėms.

(žr. 39, 40 punktus, rezoliucinės dalies 2 punktą)